

# SANTA MARIA DEL POPOLO

## CATHOLIC CHURCH



## 13<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME



“Whoever gives only a cup of cold water to one of these little ones to drink because the little one is a disciple--amen, I say to you, he will surely not lose his reward.” - Mt 10:42

## Parish Staff

**Rev. Miguel Martinez, Pastor**  
Phone: 847-949-8300  
**Rev. Gerald O'Reilly Associate Pastor**  
Phone: 847-990-6858

Felipe Vazquez, Deacon  
Vinicio Jimenez, Deacon/Seminarian  
Paul Porter, Deacon/Seminarian  
Leo Sepulveda, Seminarian  
Jacob Sevigny, Seminarian  
Juan Carlos Vargas, Seminarian

**Parish Phone Number:** 847-949-8300

### Parish office Hours:

Mon.-Fri. 8:30am –5:30pm  
(closed from 1:00 to 2:00pm for lunch)  
Sat. 8:30am-12:30pm (closed Sun.)  
**Email:** santamariadelpopolo@gmail.com

**Donna Rothmann, Business Manager**  
Phone Number: 847-990-6853

**Religious Education office**  
Phone 847-990-6857

**Debbie Titus, Music Director**  
Phone 847-949-8300

**Catholic Consortium of Lake County**  
**Tammy Kleckner– Principal**  
Frassati Catholic Academy—847-526-6311



## Mass Schedule

### Weekend

Saturday—Church 5:00 pm  
Sunday—Church

10:30 am

Chapel:  
7:30am &  
Noon

### Weekday

Monday-  
the chapel,

**Please see page 5 for our live stream mass schedule.**

Wednesday 4:00pm in the chapel

### Holy Days

Schedule will be in bulletin with times.

## Horario de Misas

Sábado— Iglesia 7:00pm

Domingo—Iglesia 8:45am & Medio día

Saturday 8:15 am in

## Bilingual Mass/Misa Bilingüe

## Devotions

Guadalupe Devotions -Thursdays 7:30pm in the church (Spa)

Adoration 9:00am followed by Holy Hour with Rosary and Divine Mercy Chaplet Wednesdays at 3PM and mass at 4PM in the chapel.

## Sacraments

### Sacrament of Marriage

Arrangements should be made at the Rectory with a priest at least four months in advance.

### Sacrament of the Sick

Arrangements should be made at your convenience with one of the priests. In case of emergency, please call the Rectory at once.

### Sacrament of Reconciliation

Sat. 4:00-4:45pm—church  
First Saturdays 9:00am—chapel (after the 8:15am mass)

### Sacrament of Baptism

Bring a copy of your baby's birth certificate, a copy of the sponsors marriage certificate from the Catholic Church to the rectory office during office hours. Baptisms are the first Sundays of the month at 2PM in the chapel.

## Sick Visits

If you know of some one that is sick at home or in the hospital and would like to receive the Eucharist, please contact the parish office one of our Eucharistic Ministers of Care or Priests will visit you.

## Anointing Mass

Second Saturdays of the month at 8:15am in the chapel.

## Devociones

Nuestra Sra. De Guadalupe - jueves 7:30 PM en la iglesia principal

Exposición del Santísimo 9am—Hora Santa, Rosario y Novena a La Divina Misericordia Miércoles a las 3PM y Misa a las 4pm en la capilla

## Sacramentos

### Matrimonios

Los arreglos deben hacerse al menos 4 meses antes del matrimonio con el Sacerdote.

### Confesiones

Sábados de 4:00PM a 4:45PM en la iglesia  
Primeros sábados del mes 9:00am en la capilla (después de misa de 8:15am)

### Bautizos

Requisitos: Una copia del acta de nacimiento de su hijo/a, si alguno de los padrinos tiene su pareja, se requiere una copia del acta de matrimonio de la iglesia. Horario de oficina es de lunes a viernes de 8:30 am, a 5:30pm. Los bautizos son los 2do y 4o sábados a las 11:00am, y los 4o domingos a las 2:00pm. Si tiene alguna pregunta puede comunicarse al 847-949-8300.

### Primeras Comuniones y Confirmaciones

Las inscripciones son en Julio y Agosto de cada año. Las clases son de Septiembre hasta Mayo.

### Quinceañeras (no es un sacramento)

Inscripciones son durante los meses de enero y julio, en horas de oficina. Para mas información por favor comuníquese al (847) 949-8300.

## Visitas a los Enfermos

Si tiene algún ser querido que no puede asistir a misa y quiere recibir la Comunión, comuníquese a la rectoría al 847-949-8300.





### FIRST READING

Elisha promised, "This time next year you will be fondling a baby son." (2 Kg 4:16a)



### PSALM

For ever I will sing the goodness of the Lord.  
(Ps 89)



### SECOND READING

Consequently, you too must think of yourselves as dead to sin and living for God in Christ Jesus. (Rom 6:11)



### GOSPEL

"Whoever does not take up his cross and follow after me is not worthy of me."  
(Mt 10:38)

*Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.*



## WORSHIP & MEDITATION



### GOSPEL MEDITATION

#### Encourage Deeper Understanding of Scripture

When we were baptized, we were baptized into Christ's death. Take a moment to ponder these profound words. We were baptized into death. In every sense of the word, we are asked to die. This is not just about our final death but about daily deaths due to inconvenience, discomfort, pain, loss, or others' needs. This is an incredible epiphany given the way we very often approach our lives. We do everything to avoid death, let alone encounter it! Many avoid pain, discomfort, inconvenience, uneasiness, change, interference, and suffering of any kind. We put a lot of energy into finding the easiest and least inconvenient way through many things. Even holding the door open for a stranger or saying hello to someone in the store can be major undertakings.

We are called to die. One of the biggest wake-up calls we can have is realizing that life is not about us! There are millions of other people sharing life on this planet with whom I have a relationship. Does my life celebrate those relationships? The most distracting question we can ask is, "What do I want to do?" The more focused, faith-filled question is, "What do I need to do?" What I need to do may not be what I want to do. However, asking this question more frequently will teach us how to more purposefully and intentionally live so we can be a life giving vessel for others. When we learn to live more sacrificially, to put the needs of others before our own, and to not always seek our own self-interest, we become aware of what baptism into Christ's death is really all about. These are the roots of virtue and the seedbed for justice, tolerance, solidarity, love, and peace.

Learning how to accept all the "small deaths" and sacrifices life calls us to teaches us how to approach our final death. All deaths ask us to empty ourselves into something or someone else. Whether we empty ourselves into the heart and soul of another human being or empty ourselves into God at the moment of our final death, new life is always received and nurtured. A heart that exclusively seeks its own interest is a heart that is closed to love. A heart that pours itself out to others and is content with being emptied is a heart that has been touched by and open to mercy. It is a heart that overflows with joy.





### MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

28 de junio de 2020

13° Domingo del Tiempo Ordinario

Por experiencia sabemos que dar un regalo siempre implica alguien que lo recibe. Dar y recibir está relacionado, están a la par, al dar se extienden los brazos y al recibir el regalo es lo mismo, implica una acción de movimiento. Cuando Jesús es el centro de nuestra vida, el dar y recibir no se queda ahí, tiene por compromiso principalmente la acción. Al recibir, por ejemplo, la gracia de Dios no es para uno mismo, hay que darla a los que nos rodean. En este Evangelio existe una regla a seguir para comprender el juego de palabras. Hay palabras claves en el mensaje para obtener la respuesta que nos ayude a perseverar en la vida cristiana. Amar, cargar, vivir, recibir, recompensa, dar, discípulo, agua fresca, por mencionar algunas.

Sin embargo, ¿Qué es lo que te pide Jesús que hagas? ¿Al cumplirlo cuál es la promesa de Jesús? Cargar con su cruz y seguirlo para ser dignos de él. Recibir a Jesús como centro de nuestra vida implica de inmediato recibir a los que nos rodean. Es decir, en otras palabras, conversión radical, dar agua de vida que lleve a vivir mejor. El Papa Francisco nos da una pauta para reflexionar mejor en las lecturas de este domingo. *“Es tanto el amor de Dios, es tan feo el pecado, que Él nos salva así, con esta identidad en la Cruz. No se puede entender a Jesucristo Redentor sin la Cruz. ¡No se puede entender! Podemos llegar a pensar que es un gran profeta, hace cosas buenas, es un santo, pero el Cristo Redentor sin la cruz no se puede entender”.* (Radio Vaticano | Septiembre 26, 2014).

©LPi



**FRASSATI**  
catholic academy  
elementary & middle school

**Now Enrolling for the  
2020-21 School Year!**



### Preschool 3 & 4

5 Schedule Options:

- M-F Full Day
- M-F Half Day (AM Only)
- M/W/F Full Day
- M/W/F Half Day (AM Only)
- T/Th Full Day

### Elementary K-5th

- Full Day Kindergarten
- Library Program
- STEM Curriculum
- Spanish, Art, Music, & Gym
- After School Clubs
- 3rd-5th Intramurals
- Makers Space



### Middle School 6-8th

- STEM Curriculum
- Spanish, Art, Gym
- Competitive Athletics
- National Jr. Honors Society
- After School Clubs
- Student Council
- 1:1 Chromebooks
- Second Step Program



**Affordable Before/After School Care  
Need Based Financial Aid  
Call to Schedule a Tour!**

**Frassati Catholic Academy**

Preschool 3 through 8th Grade

For more information call 847-526-6311 or visit

[www.frassaticatholicacademy.org](http://www.frassaticatholicacademy.org)



# MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

## REGISTRATIONS

If you would like to attend any of the weekend masses, please email us at [Smdpreservations@gmail.com](mailto:Smdpreservations@gmail.com) or by sending a text to 224-360-0960 please include everyone's names and phone numbers that will attend. You can watch our Masses and Devotions through our Facebook page and YouTube at SMDP Mundelein

## ¿QUIERE VENIR A MISA?

Para asistir a misa de fin de semana por favor haga su reservación en [Smdpreservations@gmail.com](mailto:Smdpreservations@gmail.com) o mande un texto a 224-360-0960 por favor incluya los nombres de todas las personas que asistirán con usted y número de teléfono.

Las misas y devociones se pasaran por nuestra página de Facebook y YouTube en SMDP Mundelein

## MASSES —MISAS

Monday - Saturday chapel 8:15am in English

Saturday 5:00 English-Church

Sabado 7:00pm Español—Iglesia

Sunday 7:30am English—chapel

Domingo 8:00am Español—Iglesia

Sunday 10:00am English—church

Domingo 12:00pm Español—Iglesia

## Devotions—Devociones

Divine Mercy—Holy Hour - chapel— capilla

Wednesday/miercoles 3:00pm

Mass/Misa 4:00pm Bilingual/Bilingüe

Devociones Guadalupeanas

6:00PM Español



## WEEKLY PRAYER

### READINGS FOR THE WEEK OF JUNE 28, 2020

<b>SUN 6/28</b>	2 Kgs 4:8-11, 14-16a/Ps 89:2-3, 16-17, 18-19 [2a]/Rom 6:3-4, 8-11/Mt 10:37-42
<b>MON 6/29</b>	Acts 12:1-11/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 [5b]/2 Tm 4:6-8, 17-18/Mt 16:13-19
<b>TUE 6/30</b>	Am 3:1-8; 4:11-12/Ps 5:4b-6a, 6b-7, 8 [9a]/Mt 8:23-27
<b>WED 7/1</b>	Am 5:14-15, 21-24/Ps 50:7, 8-9, 10-11, 12-13, 16bc-17 [23b]/Mt 8:28-34
<b>THR 7/2</b>	Am 7:10-17/Ps 19:8, 9, 10, 11 [10cd]/Mt 9:1-8
<b>FRI 7/3</b>	Eph 2:19-22/Ps 117:1bc, 2 [Mk 16:15]/Jn 20:24-29
<b>SAT 7/4</b>	Am 9:11-15/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14 [cf. 9b]/Mt 9:14-17
<b>SUN 7/5</b>	Zec 9:9-10/Ps 145:1-2, 8-9, 10-11, 13-14 [cf. 1]/Rom 8:9, 11-13/Mt 11:25-30

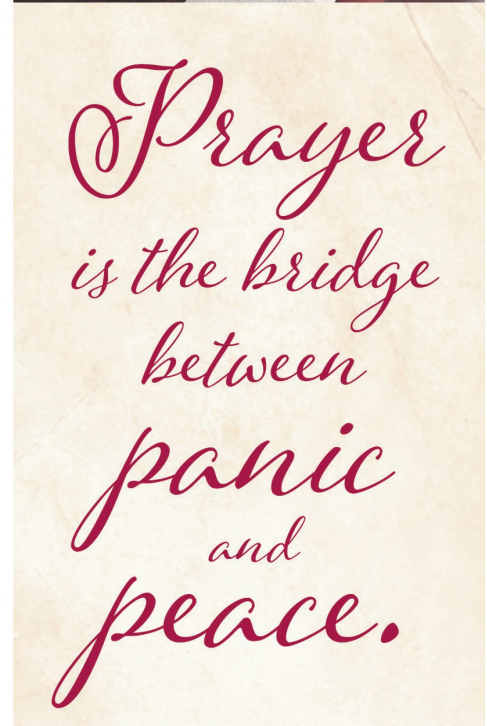
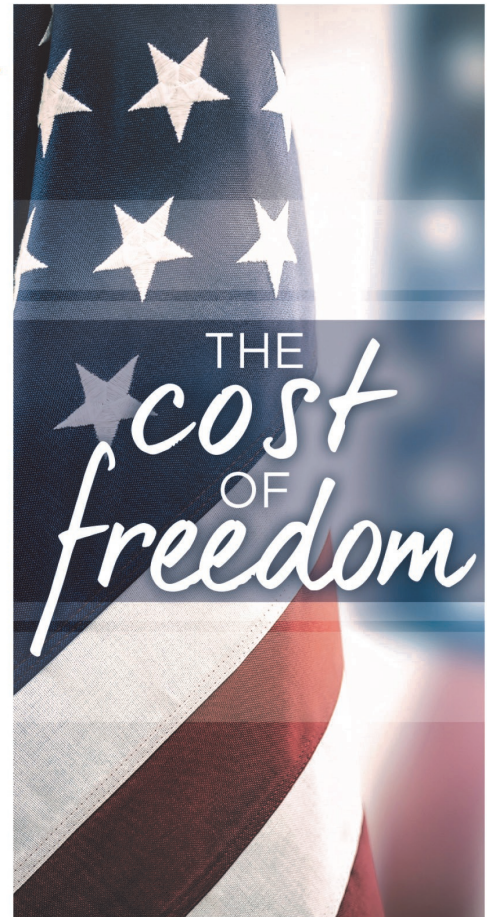
### OBSERVANCES FOR THE WEEK OF JUNE 28, 2020

<b>Sunday:</b>	13 <sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time
<b>Monday:</b>	Sts. Peter and Paul, Apostles
<b>Tuesday:</b>	The First Martyrs of the Holy Roman Church
<b>Wednesday:</b>	St. Junípero Serra, Priest
<b>Friday:</b>	St. Thomas, Apostle
<b>Saturday:</b>	Independence Day
<b>Next Sunday:</b>	14 <sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time; Independence Day

### LIVE THE LITURGY

#### Inspiration for the week

"Are you unaware that we who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death?" What do you understand these words to mean? Many see these words as an indication of what may come in eternal life. In actuality, they have more to do with our lives here and now. We are called to die to ourselves and offer our lives as gifts given generously to others. It is not about us. We are asked to serve God and not continue in our service of sin. Life is about learning to do what we really do not want to do because it brings us deeper into the mystery of God, ourselves, and others. Learning how to accept and live with the "small deaths" and sacrifices we encounter teaches us how to live with and approach our final death. We can do so with a heart that has been touched by and is open to mercy or one that is self-focused and closed.





## SALUD Y BIENESTAR

### ¡3 pasos sencillos para mantenernos saludables!

Se nos pide que seamos especialmente cuidadosos durante el brote de Coronavirus. Aquí hay algunas formas sencillas de mantener alejada la enfermedad.

#### Lave sus manos

Lave sus manos mínimo durante 20 segundos con agua y jabón. Si no puede lavar sus manos utilice desinfectante de manos frecuentemente.

#### No se toque la cara

Especialmente alrededor de los ojos, nariz y boca. Si estornuda, cubra su boca con un clínex o su brazo.

#### Guarde Su Distancia

Practique el distanciamiento social durante esta pandemia y no se reúna en grupos grandes. Manténgase en comunicación con su familia o amigos por medio de las redes sociales como teléfono, correo electrónico o texto.



## HEALTH AND WELLNESS

### 3 EASY STEPS

#### To Keeping Yourself & Others Healthy!

We are cautioned to be especially careful during the Coronavirus outbreak. Here are some simple ways to keep sickness away.



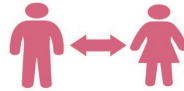
#### Wash Your Hands

Wash your hands for at least 20 seconds using soap and water. If you can't wash your hands, use hand sanitizer frequently.



#### Don't Touch Your Face

Especially around the eyes, nose and mouth. If you must sneeze, use a tissue or your arm.



#### Keep Your Distance

Practice social distancing during this epidemic and stay away from large groups. Instead, call, email or check up on family and friends using social media.

**"IT IS  
LOVE ALONE  
THAT GIVES  
WORTH TO  
ALL THINGS."**

ST. TERESA OF AVILA



*"Whoever gives  
only a cup of  
cold water to  
one of these little  
ones to drink  
because the little  
one is a disciple-  
-amen, I say  
to you, he will  
surely not lose  
his reward."*

- Mt 10:42

Excerpts from the Lectionary for Mass  
©2001, 1998, 1970 CCD



# 8 Parish Notes



## SUPPORT OUR LOCAL ADVERTISERS

*Our advertisers need your help during these difficult times!*

Please show your support for your parish by also supporting our advertisers. We wouldn't be able to bring you our bulletin every week without them, and right now they need your help more than ever. Please encourage and remind others to show their support and shop local during these hard times!

**"Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me, and whoever loves son or daughter more than me is not worthy of me; and whoever does not take up his cross and follow after me is not worthy of me."**

**– Mt 10:37-38**

Excerpts from the Lectionary for Mass  
©2001, 1998, 1970 CCD

## LITURGICAL LIFE

### QUESTIONS OF THE WEEK

**Invite Parishioners to Reflect and Respond to Scripture**

#### First Reading

We hear how the prophet Elisha and his servant Gehazi repaid the Shunammite woman for her generous hospitality. When have you shown excessive generosity to another?

#### Second Reading

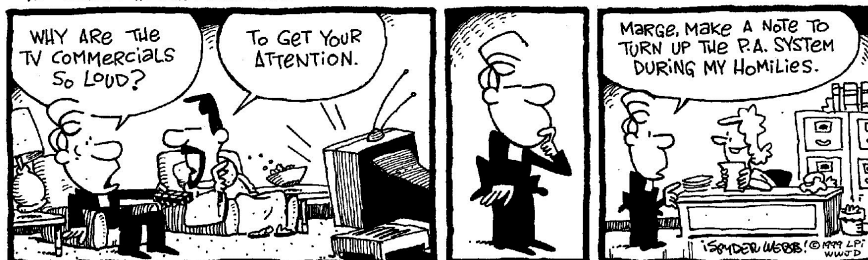
Paul taught the Roman Christians that through Baptism, believers fully participate in the death, burial, and resurrection of Christ. How should this reality impact one's day-to-day living?

#### Gospel Reading

Jesus continues to teach his followers the challenges of discipleship. What do you find most challenging in following Christ?



13<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME





## LITURGICAL LIFE

# RESPONDING *to the Call*

### EVERYDAY STEWARDSHIP

#### Recognize God In Your Ordinary Moments

*God is Love*

I was recently at a Catholic conference and had a conversation with someone living in the thick of Hollywood culture. He was Catholic and spoke of how hard it was to live out his faith amid tremendous temptation and negativity toward religion. He spoke about how going to daily Mass helped to keep him centered and stay strong in his faith. He was a great witness to living out one's faith in the face of disbelief.

One thing that he told me stood out above all the rest. He spoke of his engagement to his fiancé and how important it was to him that God was a major part of their relationship and their lives as individuals as well. He told me he said something to her like, "If you don't love Jesus more than you love me, this is never going to work." What an amazing and truly moving witness!

Songs and books are written about the intense longing one human being can have for another. We can describe another as meaning everything to us. We speak of wanting to offer our complete selves to our beloved. However, true love is about more than wanting to be with that person. It is about wanting that person to know a love even greater than theirs: the love of God. No love can last without God. My Hollywood friend knew this to be the case. He showed his true love for his wife-to-be by sharing more than himself — he shared the very One who created love.

— Tracy Earl Welliver, MTS

### PLEASE CONSIDER ONLINE GIVING

**Our parish is grateful for your continued support. Thank you!**



### WHY DO WE DO THAT?

#### Catholic Life Explained:

*Calling Priests Father*

#### Question:

Why do Catholics call priests Father?

#### Answer:

One of the common objections evangelical Christians have to Catholics is our practice of calling priests by the title Father. They will often cite a passage in Matthew's Gospel in which Jesus tells his followers: "Call no one on earth your father; you have but one Father in heaven" (23:19). It seems pretty straightforward, but when we put this verse in context, we see that Jesus is speaking out against religious leaders who had forgotten what their proper role was and who were bad examples through their own hypocrisy and elitist attitudes.

In other Gospels, we find Jesus himself using the title father for different characters, such as in the Parable of Lazarus and the Rich Man (Luke 16:19-31) and the Parable of the Prodigal Son (Luke 15:11-32). If we put the verse from Matthew into the full scope of Jesus' teachings, he isn't saying that we can't use words like "father," "rabbi," or "master." Rather, he is telling us that we should be mindful of the full meaning of those titles and not to misuse them.

To call a priest "Father" is more than a sign of respect for the office of the priesthood. It goes all the way back to the way St. Paul understood his own work as a missionary and evangelizer. Paul wrote, "I am writing you in this way not to shame you but to admonish you as my beloved children ... It was I who begot you in Christ Jesus through my preaching of the Gospel. I beg you, then, be imitators of me. This is why I have sent you Timothy, my beloved and faithful son in the Lord" (1 Corinthians 4:14-17).

Yes, we have God alone as our heavenly Father, but there are also those here with us who nurture and nourish our faith through their teaching and care. This is why the title of Father has been applied to the church's pastors in different ways since the earliest days of the Church, including monks and nuns using the title "abbot" and "abbess" (from abba) for their spiritual leaders and Christians around the world recognizing the "Holy Father" or "pope" (from papa) as the head of the family that is the Church. The title Father is a reminder that priests have a special responsibility to care for, protect, feed, listen to, and nourish those who have been entrusted to them, all after the example of our Father in heaven who never ceases to give us what we truly need.

## To Teach Who Christ is Campaign Update—Enseñar Quien Es Cristo

Amount Pledged  
\$663,811  
**PLEDGES CANCELLED**  
**-\$167,630**  
NEW PLEDGE TOTAL  
\$496,181  
PLEDGES COLLECTED  
\$344,374  
OUR PORTION OF  
COLLECTIONS  
\$206,662  
Thank You

HELLO EVERYONE.  
I HOPE YOU ARE ALL STAYING SAFE AND ARE WELL. AND ARE ABLE TO ENJOY SUMMER A LITTLE BIT.  
I WOULD LIKE TO THANK YOU FOR YOUR CONTINUED SUPPORT TO SANTA MARIA DEL POPOLO.  
THE SBA/PPP LOAN FOR PAYROLL AND UTILITIES HAS BEEN FUNDED SO WE ARE ABLE TO COVER THOSE COSTS FOR EIGHT WEEKS. (THROUGH JUNE 26TH.)  
TO HELP US STAY CURRENT WITH ALL OTHER BILLS, PLEASE CONTINUE TO DROP OFF OR MAIL ENVELOPES TO THE RECTORY. OR USE GIVECENTRAL.ORG. PLEASE BE SAFE AND KEEP WELL. .  
FR. MIGUEL MARTINEZ

HOLA A TODOS,  
ESPERO QUE TODOS SE ESTEN MANTENIENDO SEGUROS Y BIEN Y PUEDAN DISFRUTAR DEL VERANO.  
ME GUSTARÍA AGRADECER SU APOYO CONTINUO A SANTA MARIA DEL POPOLO.  
EL PRÉSTAMO SBA / PPP PARA NÓMINA Y SERVICIOS PÚBLICOS SE HA FINANCIADO, POR LO QUE PODEMOS CUBRIR LOS COSTOS POR OCHO SEMANAS. (HASTA EL 26 DE JUNIO)  
PARA AYUDARNOS A ESTAR AL CORRIENTE CON TODAS LAS CUENTAS, LES PEDIMOS QUE POR FAVOR CONTINÚE ENVIANDO O DEJANDO SUS SOBRES EN EL BUZON DE LA RECTORIA O USE GIVECENTRAL.ORG.  
GRACIAS POR SU AYUDA  
FR. MIGUEL MARTINEZ

## STEWARDSHIP - Corresponsabilidad



A monthly electronic fund transfer is available for your stewardship contributions. It's called Give Central and can be found at: [www.givecentral.org](http://www.givecentral.org), you can find a link on the parish website. If you need help please call Donna Rothmann at 847-949-8300.

Tenemos disponible la opción de transferencia electrónica mensual de fondos para sus contribuciones. Se llama Give Central y se puede encontrar en: [www.givecentral.org](http://www.givecentral.org), puede encontrar un enlace en la página web de la parroquia. Si necesita ayuda, llame a Donna Rothmann al 847-949-8300.

June 21, 2020	This weekend Este fin de Semana	Year to Date Durante este año
Sunday Collections / Colecta de fin de semana:	\$ 6,923	\$ 489,660
Electronic Fund Transfers & Credit cards / Transferencias electronica & tarjetas de crédito	\$ 1,810	\$ 72,705
<b>Total weekend collections / Colecta total de el fin de semana</b>	<b>\$ 8,733</b>	<b>\$ 562,365</b>
<b>Budget / Presupuesto</b>	<b>\$ 12,776</b>	<b>\$ 626,024</b>
<b>Difference / diferencia</b>	<b>\$ -4,043</b>	<b>\$ -63,659</b>
<b>Kids' Envelope / sobres de los niños.</b> Kids' offerings are invested in a yearly purchase for any church's item that is related to children. Los Sobres de los niños son para comprar elementos de la iglesia en relación con lo niños.	\$ 0	\$ 1,551
<b>Debt Reduction - Green Envelope &amp; Credit Card/ Reduccion de la deuda - Sobre Verde</b>	\$ 175	\$ 13,194
El total de préstamos pendientes para la parroquia, incluidos los intereses, es de \$. Estamos utilizando los sobres de reducción de deuda para reducir un préstamo a la vez.		
No. of Sunday Envelopes used on this weekend / Número de sobres del domingo este fin de semana		106
<b>CATHOLIC CHARITIES TO DATE: ACTUAL COLLECTION POSTPONED UNTIL 8/30/2020</b>	<b>\$</b>	<b>524</b>

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED GENEROSITY

Gracias por su Continua Generosidad